

－ はじめに －

国際化の進展に伴い、長崎県でも在住外国人の数が年々増えて参りました。文化や言葉の違う国で生活するに当たっては、本国との生活習慣の違いから来る精神的な戸惑いなど何かと不自由が生じるものですが、こと医療に関する精神的な不安は何にも増して大きなものです。この冊子は、長崎に在住する外国人の皆様方のそのような不安を少しでも解消したいと願う気持ちから作成致しました。

まず、アンケートに回答のあった病院の中から、外国語の通じる医療機関として、総合病院と個人病院とに分け、地域別に診療科目(略号)・所在地・連絡先・対応言語等を掲載しました。巻末には、身体の部位の名称と症状の表現(英語、中国語、韓国語)並びに、救急病院を掲載しました。

日本では、原則として歯科以外は予約を入れず受付順に診察します。そのため、大きな病院では長時間待たされることもあります。初診の時は必ず健康保険証を提示します。また、初診を終えて帰る際に渡される診察券は2回目以降の診察に必要となりますので、大切に保管してください。

休診日や昼休み等は病院によって異なります。特にゴールデンウィーク、盆、年末年始は通常の日程と異なりますので、予め電話で確認してください。また、病院によっては病院自体の診察時間と外国語を話す医師の診療時間が異なる場合がありますので、十分注意してください。

総合病院では、受付時間内に受付を済まさなければ受診出来ない場合があります。また、科によっては予約や紹介状を必要とするところがありますので、予め電話で確認してください。

不明な点等がありましたら、下記までお問い合わせください。このリストが少しでも在住外国人の皆様方のお役に立てるよう願っています。

(財)長崎県国際交流協会

〒850-0862 長崎市出島町2-11

TEL : 095-823-3931 / FAX : 095-822-1551

— Foreword —

The number of foreign residents in Nagasaki Prefecture continues to rise each year in tandem with increased internationalization. Foreign residents often feel restricted or frustrated due to the many challenges they face while living in a foreign country whose traditions, culture and language are quite different from those of their home countries. Dealing with health-related issues and medical institutions in a foreign country can be particularly stressful. The purpose of this publication is to provide information on health care and medicine in Japan to foreign residents of Nagasaki Prefecture.

We have conducted a survey of all the medical institution within the Prefecture and selected those at which consultations in a foreign language are possible for inclusion in this guide. Medical institutions are further divided by their status as public or private entities, and the region in which they are located. We have included a variety of information on each institution including their area of speciality (designed by a number code), address, contact information and foreign languages spoken. In the appendix we have included a list of important medical terminology, such as anatomy and common symptoms, in Japanese, English, Chinese and Korean, as well as a list of emergency hospitals. Speciality

In Japan, one generally does not make appointments, except at dental clinics, and the order in which patients see a doctor is determined solely by when they arrived at the office. At large hospitals, therefore, one often has to wait a long time for a check up. When you first visit any medical institution you must present your insurance information. You will receive, usually upon the conclusion of your visit, a consultation card for regular use should you visit again, so please, keep this card in a safe place.

Hours, holidays and so forth vary greatly between medical institutions. During Golden Week, the O-bon Festival in August and around New Years especially, hospitals and clinics keep special hours and may be not be open. Depending on the hospital or clinic, general hours may differ from those in which consultation in a foreign language is available due to the hours of staff that speak said language. Please call in advance to confirm when to visit.

Additionally, at general hospitals you may be required to register at a reception desk that keeps shorter hours than the hospital itself. An appointment or letter of referral may also be necessary at some hospitals depending on the department involved. Again, please call in advance to confirm.

We hope that this publication will be of use to you. If you have any additional questions, please contact the Nagasaki International Association at the address below.

Nagasaki International Association
2-11 Dejima-machi, Nagasaki City 850-0862
TEL: 095-823-3931 / FAX: 095-822-1551

— 前 言 —

随着国际交流的日益发展，居住在长崎的外国人也在逐年增加。由于文化和语言的不同，以及与其自身国家的生活习惯的差异，难免产生一些精神上的困惑及生活上的不便。其中有关医疗方面的担忧尤为突出。为了帮助各位居住在长崎的外国朋友消除上述的烦恼和不安，我们特编写了这本小册子。

我们首先将调查中给予答复的医院，作为可使用外语的医疗机构，将其按综合病院和个人病院分类，然后再按地区分类，并将各医院的诊疗科目（缩写），地址，电话，可使用的语言分别登载。在书的最后部分附有身体各部位的名称，病状术语（英语，汉语，韩语）以及有急救设施的病院名称。

在日本原则上除牙科外不必预约，按挂号顺序就诊。所以在大医院就诊时，有时需等候较长时间。

初次就诊时必须出示健康保险证。另外，初诊时医院所给的诊疗卡在复诊时需出示，所以要妥善保存。

休息日以及午休时间等各医院都有所差异。尤其是黄金周、盂兰盆节、年末年初的工作时间与平时不同，所以请事先确认好。另外还请注意，有的医院会讲外语的医生，出诊时间与其所在医院的就诊时间会有所不同。

在综合医院，如挂号时间内未办好挂号手续的话，有可能不能就诊。另外有的科室可能需要预约或介绍信等，事先要确认好。

不详之处请来信来电询问，地址如下。希望该资料能给各位在长崎的外国朋友有所帮助。

（财）长崎县国际交流协会

〒850-0862 长崎市出岛町 2-11

TEL : 095-823-3931/FAX : 095-822-1551

- 머릿말 -

최근 전국적인 국제교류의 활성화와 더불어 나가사키현에도 재주외국인의 수가 해마다 증가하고 있습니다. 문화나 언어가 상이한 외국에서의 생활은 모국과의 생활습관 차이에서 오는 정신적인 당혹감과 같은 여러가지 부자유가 발생하기 마련이지만 특히 의료부분에 대한 불안은 다른 무엇보다도 크리라 봅니다. 이 책자는 나가사키에 살고 있는 외국인 여러분의 불안을 조금이라도 덜어드리려는 마음에서 작성한 것입니다.

우선 양케이트의 회신이 있었던 병원 가운데서 외국어가 통하는 의료기관을 종합병원과 개인병원으로 나누고, 지역별로 진료과목 (약어), 소재지, 연락처, 대응언어 등을 게재하였습니다, 권말에는 신체 각 부분의 명칭과 증상별 의사표현 방법 (영어, 중국어, 한국어) 및 구급병원을 게재하였습니다.

일본에서는 원칙적으로 치과 이외에는 예약없이 접수순으로 진찰을 합니다. 그래서 큰 병원에서는 장시간 기다리게 될 수도 있습니다.

초진의 경우 반드시 건강보험증을 제시하여야 합니다, 그리고 초진후에 발급받는 진료권은 2 회이상 진료받을 때에 필요하므로 소중히 보관하시기 바랍니다.

휴진일, 휴진시간대는 병원에 따라 다릅니다, 특히 골든위크, 오봉, 연말연시에는 평소의 진료시간과 상이한 경우가 많으므로 전화로 미리 확인하여 주십시오, 또한 병원에 따라서는 병원진료시간과 외국어가 가능한 의사의 진료시간이 다른 경우가 있으므로 각별히 주의 바랍니다.

종합병원에서는 접수시간대에 수속을 마치지 않으면 진료를 받을 수 없는 경우가 있습니다. 또한 진료과에 따라서는 예약이나 소개장을 필요로 하는 곳이 있으므로, 전화로 미리 확인하시기 바랍니다.

이 리스트에 관한 의문사항 및 불분명한 점은 아래 제단으로 문의하여 주시기 바랍니다, 이 리스트가 조금이나마 재주외국인 여러분에게 도움이 되기를 바랍니다.

(재) 나가사키현 국제교류협회

〒850-0862 長崎市出島町 2-11

TEL : 095-823-3931/FAX : 095-822-1551

略号 (Abbreviation) 缩写 약어	English	日本語	中文	한국어
IM	Internal Medicine	ないか 内科	内科	내과
G	Gastroenterology	しょうかきか 消化器科	消化科 (肠胃科)	소화기과
C	Cardiology	じゅんかんきか 循環器科	内循环科	순환기과
P	Pediatrics	しょうにか 小児科	小儿科	소아과
PY	Psychiatry	せいしんか 精神科	精神科	정신과
N	Neurology	しんけいないか 神経内科	神经内科	신경내과
S	Surgery	げか 外科	外科	외과
OR	Orthopedic Surgery	せいけいげか 整形外科	矫形骨科	정형외과
PS	Plastic Surgery	けいせいげか 形成外科	整形外科	형성외과
NS	Neurosurgery	のうしんけいげか 脳神経外科	脑神经外科	뇌신경외과
CA	Cardiovascular Surgery	しんぞうけっかんげか 心臓血管外科	心血管外科	심장혈관외과
CS	Cosmetic Surgery	びようげか 美容外科	美容外科	미용외과
GO	Gynecology & Obstetrics	さんふじんか 産婦人科	妇产科	산부인과
ENT	Otorhinolaryngology (Ear, Nose, and Throat)	じびいんこうか 耳鼻咽喉科	耳鼻咽喉科	이비인후과

OP	Ophthalmology	がんか 眼科	眼科	안과
DE	Dermatology	ひふか 皮膚科	皮膚科	피부과
U	Urology	ひにょうきか 泌尿器科	泌尿科	비뇨기과
A	Anesthesiology	ますいか 麻酔科	麻酔科	마취과
PTR	Physical Therapy & Rehabilitation	りがくしんりょうか 理学診療科 (リハビリテーション科)	理疗康复科	이학진료과 (재활치료과)
PR	Proctology	こうもんか 肛門科	肛肠科	항문과
RA	Radiology	ほうしゃせんか 放射線科	放射线科	방사선과
R	Respiratory	こきゅうきか 呼吸器科	呼吸科	호흡기과
E	Endocrinology	ないぶんびか 内分泌科	内分泌科	내분비과
M	Metabolism	たいしゃか 代謝科	新陈代谢科	신진대사과
PT	Psychotherapy	しんりょうないか 心療内科	心理理疗科	심료내과
AL	Allergy	アレルギーか アレルギー科	过敏科	알레르기과
D	Dentistry	しか 歯科	牙科	치과
PD	Pediatric Dentistry	しょうにし 小児歯科	小儿牙科	소아치과
O	Orthodontics	きょうせいしか 矯正歯科	矫正牙科	교정치과
OS	Oral Surgery	こうくうげか 口腔外科	口腔外科	구강외과

Language	言語	语种	언어
English	英語	英语	영어
Chinese	中国語	中文	중국어
Korean	韓国語	韩语	한국어
Dutch	オランダ語	荷兰语	네덜란드어
German	ドイツ語	德语	독일어
Spanish	スペイン語	西班牙语	스페인어
Portuguese	ポルトガル語	葡萄牙语	포르투갈어
French	フランス語	法语	프랑스어
Mongolian	モンゴル語	蒙古语	몽골어
Bengali	ベンガル語	孟加拉语	벵갈어
Thai	タイ語	泰语	태국어

がいこくごたいおうのおもなそうごうびょういんりすと
●外国語対応の主な総合病院リスト

● List of Hospitals with Foreign Language Services

● 可使用外语的主要综合医院

● 외국어 가능한 주요 병원리스트

病院名 (Hospital Name)	診療科目 (Specialty)	所在地 (Address) 診療時間 (Office hours)	電話番号 (TEL)	入院 (Hospital- ization) Yes/No	対応言語 (Language)
日本赤十字 長崎原爆病院 (Japanese Red Cross Nagasaki Genbaku Hospital)	IM, G, S, C, N, OR, DE, U, GO, OP, ENT, RA, A	長崎市茂里町3-15 (3-15 Mori-machi, Nagasaki City) Mon-Fri : 8:30 - 11:00	(095) 847-1511	Yes	IM: English, French DE, OP: English
日本赤十字 長崎原爆諫早病院 (Japanese Red Cross Nagasaki Genbaku Isahaya Hospital)	IM, G, C, PTR, RA, R	諫早市多良見町化屋986-2 (986-2 Tarami-cho Keya, Isahaya City) Mon-Fri : 8:45 - 17:00	(0957) 43-2111	Yes	R: English English, Nurse
長崎市立市民病院 (Nagasaki Municipal Hospital)	IM, C, S, DE, A	長崎市新地町6-39 (6-39 Shinchi-machi, Nagasaki City) Mon-Fri : 8:30 - 11:00	(095) 822-3251	Yes	English
長崎大学病院 (Nagasaki University Hospital)	IM, C, P, PY, N, S, OR, PS, NS, GO, ENT, OP, DE, U, A, RA, D, PD, O, G, PTR	長崎市坂本1-7-1 (1-7-1 Sakamoto, Nagasaki City) Mon-Fri : 8:30 - 11:00	(095) 819-7200	Yes	All Specialties: English DE: Korean ENT, CA: German

がいにこくごたいおうのおもなびょういんりすと
● 外国語対応の主な病院リスト

● List of Hospitals with Foreign Language Service

● 可使用外语的医院

● 외국어 가능한 주요 병원리스트

病院名 (Hospital Name)	診療科目 (Specialty)	所在地 (Address) 診療時間 (Office hours)	電話番号 (TEL)	入院 (Hospitalization) Yes/No	対応言語 (Language)	備考 (Notes)
医療法人ひぐち医院 (Higuchi Clinic)	IM	長崎市彦見町2-9 (2-9 Hikomi-machi ,Nagasaki City) Mon,Tue,Thu,Fri : 9:00 - 18:00 Wed,Sat : 9:00 - 12:00	(095) 823-1956	No	English	Eri Shirono
医療法人恵仁会 今村病院 (Imamura Women's Hospital)	S,GO	長崎市大浦町2番17号 (2-17 Ooura-machi ,Nagasaki City) Mon-Fri : 9:00 - 18:00 Sat : 9:00 - 16:00	(095) 824-2075	Yes	English	Sadaomi Imarura Kenji Imamura Yukiko Watami
くわつか医院 (Kuwatsuka Clinic)	IM,G,P	長崎市平和町15-7 (15-7 Heiwa-machi Nagasaki City) Mon-Wed, Fri : 9:00 - 18:00 Thu,Sat : 9:00 - 13:00	(095) 849-1233	No	English	Masahiro Kuwatsuka
せとぐち医院 (Setoguchi Clinic)	IM, G, C, P	長崎市下西山町7-3 (7-3 Shimonishiyama-machi, Nagasaki City) Mon-Fri : 9:00 - 18:00 Sat : 9:00 - 12:00	(095) 822-0366	Yes	English	Tomohiko Setoguchi
田浦医院 (Taura Clinic)	IM, S	長崎市西海町1734 (1734 Nishiumi-machi, Nagasaki City) Mon-Fri : 8:30 - 17:30 Sat : 8:30 - 13:00	(095) 884-1875	Yes	English, German, Korean	Seiya Taura Noriko Taura

病院名 (Hospital Name)	診療科目 (Specialty)	所在地 (Address) 診療時間 (Office hours)	電話番号 (TEL)	入院 (Hospitalization) Yes/No	対応言語 (Language)	備考 (Notes)
長崎市伊王島 国民健康保険診療所 (Nagasaki Ioujima Clinic)	IM, S	長崎市伊王島町2丁目846番地6 (2-846-6 Ioujima-machi, Nagasaki city) Mon-Fri : 9:00 - 17:00	(095) 898-2300	No	English, Korean	Masazumi Terada
(独)国立病院機構 長崎病院 (Nagasaki National Hospital)	IM, U	長崎市桜木町6-41 (6-41 Sakuragi-machi, Nagasaki City) Mon-Fri : 8:30 - 17:15	(095) 823-2261	No	English	Shigeru Kanda
馬場医院 (Baba Iin)	IM, C	長崎市梅香崎町1-6 (1-6 Umegasaki-machi, Nagasaki City) Mon-Fri : 9:00 - 18:00 Sat : 9:00 - 12:30	(095) 823-5522	No	English	Koreaki Baba
横田医院 (Yokota Medical Clinic)	IM,G,C	長崎市大園町10-12 (10-12 Ozono-Machi, Nagasaki City) Mon, Tue, Wed, Fri : 9:00 - 18:00 Thu, Sat : 9:00 - 12:00	(095) 857-2406	No	English	Atsushi Yokota
宮崎内科 (Miyazaki Medical Clinic)	IM	長崎市白鳥町3-12 (3-12 Shiratori-machi ,Nagasaki City) Mon, Tue, Wed, Fri : 9:00 - 18:00 Thu, Sat : 9:00 - 13:00	(095) 845-0312	No	English	Masanobu Miyazaki
河野内科医院 (Kono Clinic)	IM, G	長崎市川平町1204 (1204 Kawahira-machi, Nagasaki City) Mon-Wed, Fri : 9:00 - 17:30 Thu, Sat : 9:00 - 11:45	(095) 846-5101	No	English	Michio Kono

病院名 (Hospital Name)	診療科目 (Specialty)	所在地 (Address) 診療時間 (Office hours)	電話番号 (TEL)	入院 (Hospitalization) Yes/No	対応言語 (Language)	備考 (Notes)
さくら内科 (SAKURA Clinic of Internal Medicine)	IM, R	長崎市城栄町 23-14 (23-14 Joei-machi, Nagasaki City) Mon-Wed, Fri : 9:00 - 18:00 Thu, Sat : 9:00 - 12:00	(095) 814-8480	No	English	Toyohiro Sasaki
ちひろ内科クリニック (Chihiro Clinic)	IM, G	長崎市馬町 47-1-3 F (3F, 47-1 Uma-machi, Nagasaki City) Mon, Tue, Thu, Fri : 9:00 - 17:30 Wed, Sat : 9:00 - 12:30	(095) 828-0118	No	English	Chihiro Tsuchiya
すぎやま内科消化器科 (Sugiyama Internal Medicine Clinic)	IM, G	長崎市千歳町 6-1 (6-1 Chitose-machi, Nagasaki City) Mon, Tue, Thu, Fri : 9:00 - 18:30 Wed, Sat : 9:00 - 12:30	(095) 847-1222	No	English	Eiichiro Sugiyama
あじさいクリニック (Ajisai Clinic)	OR	長崎市銅座町 7 - 29TN メディカルビル 3F (3F TN Medical bldg.7-29 Doza-machi, Nagasaki City) Mon,Tue,Thu,Fri : 9:00 - 18:00 Wed,Sat : 9:00 - 12:30	(095) 893-6000	No	English	Tomoko Matsumoto
医療法人衆和会 桜町クリニック (Sakuramachi Clinic)	IM	長崎市筑後町 5 番 8 号 (5-8 Chikugo-machi, Nagasaki City) Mon-Fri : 9:00 - 18:00	(095) 824-1101	No	English	Satoshi Funakoshi
浦クリニック (Ura Clinic)	G, S	長崎市桶屋町 59 コア桶屋町 2 F (2F Koa Okeyamachi Build, 59 Okeya-machi, Nagasaki City) Mon-Wed, Fri : 9:00 - 18:00 Thu, Sat : 9:00 - 13:00	(095) 824-2339	No	English	Kazuhide Ura

病院名 (Hospital Name)	診療科目 (Specialty)	所在地 (Address) 診療時間 (Office hours)	電話番号 (TEL)	入院 (Hospitalization) Yes/No	対応言語 (Language)	備考 (Notes)
はしもとクリニック (Hashimoto Clinic)	IM, G, C S,OR	長崎市葉山 1 丁目 5-2 浜福ビル 2・3F (Hayama1-5-2 Nagasaki City) Mon-Fri : 9:00 - 19:00	(095) 855-3911	No	English	Takaki Hashimoto
松元クリニック (Matsumoto Clinic)	IM, G, S, PTR	長崎市新地町 1-5 (1-5 Shinchi-machi, Nagasaki City) Mon-Fri : 9:00 - 18:00 Sat : 9:00 - 13:00	(095) 811-1035	No	English	Teiji Matsumoto
やすひウィメンズ・ ヘルスクリニック (Yasuhi Women's Health Clinic)	GO	長崎市銅座町 2-15 NK イリスビル 5F (5F NK Irisu Build, 2-15 Doza-machi, Nagasaki City) Mon-Wed, Fri : 9:00 - 18:00 Thu, Sat : 9:00 - 13:00	(095) 825-9700	No	English	Yasuko Yasuhi
医療法人田村内科 神経内科 油木坂クリニック (Aburagi-Zaka Clinic)	IM	長崎市油木町 8-48 (8-48 Aburagi-Machi Nagasaki-City) Mon, Tue, Wed, Fri : 9:00 - 18:00 Thu, Sat : 9:00 - 12:00	(095) 845-5314	No	English	Kazunori Tamura
まさき内科呼吸器科 クリニック (Masaki Clinic)	IM, R, AL	長崎市銅座町 5-7 サイノオビル 3F (5-7Doza-machi, Nagasaki City) Mon, Tue, Wed, Fri : 14:00 - 18:00 Sat : 1400 - 17:00	(095) 801-5908	No	English	Hironori Masaki
医療法人 さとみ小児科医院 (Satomi Pediatrics)	P	長崎市城山町 31-14 (31-14 Shiroyama-cho, Nagasaki City) Mon-Wed, Fri : 9:00 - 18:00	(095) 861-2449	No	English	Kougi Satomi

病院名 (Hospital Name)	診療科目 (Specialty)	所在地 (Address) 診療時間 (Office hours)	電話番号 (TEL)	入院 (Hospitalization) Yes/No	対応言語 (Language)	備考 (Notes)
医療法人 やない小児科医院 (Yanai Pediatric Clinic)	P	長崎市岩見町 5-13 (5-13 Iwami-machi, Nagasaki City) Mon-Fri : 8:30 - 18:00 Sat : 8:30 - 15:00	(095) 861-3711	No	English	Masanori Yanai
つねだ形成外科 (Tsuneda Medical Laser Institute And Plastic Surgery Clinic)	OR, PS	長崎市古川町 6-34 (6-34 Furukawa-machi, Nagasaki City) Mon-Wed, Fri : 9:00 - 17:30 Thu, Sat : 9:00 - 12:30	(095) 826-6565	No	English	Katsumi Tsuneda
さくら形成クリニック Sakura Plastic Surgery Clinic	PS, DE, CS	長崎市葉山1丁目 44 番 1 号 (1-44-1 Hayama Nagasaki City) Mon-Wed, Fri : 9:30 - 18:00 Thu : 9:30 - 13:00 Sat : 9:30 - 17:30	(095) 855-0025	No	English	Keiko Onizuka
医療法人社団 奥平外科医院 (Iryohojinsyadan Okudaira Gekaiin)	G, S, OR	長崎市梁川町 4 番 15 号 (4-15 Yanagawa-machi Nagasaki City) Mon-Thu : 9:00 - 18:00 Fri : 9:00 - 12:30 Sat : 9:00 - 14:00	(095) 861-5050	No	English	Sadayuki Okudaira
せとぐち外科 クリニック (Setoguchi Surgical Clinic)	G, S, OR, PTR	長崎市新地町 8-14 (8-14 Shinchi-machi, Nagasaki City) Mon, Tue, Thu, Fri : 9:00 - 18:00 Wed, Sat : 9:00 - 12:30	(095) 822-1105	No	English	Masayuki Setoguchi
山口整形外科医院 (Yamaguchi Orthopedic Clinic)	OR	長崎市中川 1-8-3 (1-8-3 Nakagawa, Nagasaki City) Tue-Fri : 8:45 - 18:00 Sat : 8:45 - 17:00	(095) 826-5121	Yes	English	Kazuhiro Yamaguchi Shigeyoshi Yamaguchi Norika Toyoda

病院名 (Hospital Name)	診療科目 (Specialty)	所在地 (Address) 診療時間 (Office hours)	電話番号 (TEL)	入院 (Hospitalization) Yes/No	対応言語 (Language)	備考 (Notes)
江上耳鼻咽喉科 クリニック (EGAMI ENT & Vestibular Clinic)	ENT	長崎市中園町 20-14 (20-14 Nakazono-machi, Nagasaki City) Mon, Wed-Fri : 9:00 - 17:30 Tue : 9:00 - 11:45 Sat : 9:00 - 12:30	(095) 848-1366	No	English	Tetsuya Egami
重野耳鼻咽喉科 (Shigeno Otolaryngology)	ENT	長崎市扇町 1-21 (1-21 Ougimachi, Nagasaki City) Mon-Wed, Fri : 9:00 - 18:00 Thu, Sat : 9:00 - 12:30	(095) 844-1848	No	English	Kouichirou Shigeno
医療法人 清栄会 ハシモト耳鼻咽喉科 医院 (Hashimoto ENT Clinic)	ENT	長崎市栄町 3-12 (3-12 Sakae-machi, Nagasaki City) Mon-Wed, Fri : 9:00 - 18:00 Sat : 9:00 - 16:00	(095) 822-2906	No	English	Kiyoshi Hashimoto
浜崎耳鼻咽喉科 クリニック (Hamasaki ENT Clinic)	ENT	長崎市葉山 1-6-10 西友 4F (4F Seiyu 1-6-10 Hayama, Nagasaki City) Mon, Tue, Thu, Fri : 10:00 - 19:00 Wed, Sat : 10:00 - 12:30	(095) 857-7712	No	English	Jun Hamasaki
タナカクリニック ひふ科・アレルギー科 (Tanaka Clinic Hifuka Allergyka)	DE, AL	長崎市銅座町 2-15NK イリスビル 5F (NK irisbiru5floor 2-15 Doza-mahi, Nagasaki City) Mon, Tue, Wed, Fri : 9:00-18:30 Thu : 9:00-12:30 Sat : 9:00-16:00	(095) 816-1590	No	English	Yoichi Tanaka
小林皮膚科医院 (Kobayashi Hifuka Iin)	DE	長崎市滑石 3 丁目 19-20 (3-19-20 Nameshi Nagasaki City) Mon-Fri : 9:00 - 18:00 Sat : 9:00 - 12:30	(095) 856-2979	No	Spanish	Toshinori Kobayashi

病院名 (Hospital Name)	診療科目 (Specialty)	所在地 (Address) 診療時間 (Office hours)	電話番号 (TEL)	入院 (Hospitalization) Yes/No	対応言語 (Language)	備考 (Notes)
医療法人社団 堀皮膚科医院 (Hori Dermatology Clinic)	DE	長崎市大橋町 16-7 (16-7 Ohashi-machi, Nagasaki City) Mon, Tue, Thu, Fri : 9:00 - 18:00 Wed : 9:00 - 12:30 Sat : 9:00 - 14:00	(095) 843-8883	No	English	Makoto Hori
すずき矯正歯科 (Suzuki Orthodontic Office)	O	長崎市川口町 1-1-106 (1-1-106 Kawaguchi-machi, Nagasaki City) Mon-Sat : 10:00 - 19:00	(095) 843-7373	No	English	Hiroyuki Suzuki
医療法人 皓歯会 岩本歯科 (IWAMOTO DENTAL CLINIC)	D	長崎市桜馬場 2-1-11 (2-1-11 Sakurababa Nagasaki City) Mon, Tue, Thu, Fri : 9:00 - 18:00 Wed, Sat : 9:00 - 17:00	(095) 824-7052	No	English	Kenichi Iwamoto
医療法人 ひぐち歯科 (Higuchi Dental Clinic)	D, PD, O	長崎市磯道町 215-1 (215-1 Isomichi machi Nagasaki City) Mon-Fri : 9:00 - 19:00 Sat : 9:00 - 17:00	(095) 879-2525	No	English	Kaichiro Higuchi Tamami Higuchi
上田歯科医院 (Ueda Dental Office)	D,PD	長崎市飽の浦町 4-7 (4-7 Akunoura-machi Nagasaki City) Mon-Fri : 9:30 - 19:00 Sat : 9:00 - 13:00	(095) 861-1848	No	English	Souichiro Ueda
常岡歯科診療所 (Tsuneoka Dental Office)	D, PD	長崎市油屋町 2-18 (2-18 Aburaya-machi Nagasaki City) Mon-Fri : 9:00 - 18:30 Sat : 9:00 - 17:00	(095) 822-0295	No	English	Sumito Tagashira Sachie Taguchi Miho Higashi Yukiko Tagami

病院名 (Hospital Name)	診療科目 (Specialty)	所在地 (Address) 診療時間 (Office hours)	電話番号 (TEL)	入院 (Hospitalization) Yes/No	対応言語 (Language)	備考 (Notes)
角町歯科医院 (Tsunomachi Sikaiinn)	D	長崎市出来大工町 62-4 (62-4 Dekidaiku-machi Nagasaki City) Mon, Tue, Wed, Fri, Sat : 9:00 - 18:00	(095) 827-4418	No	English	Shizuo Tsunomachi
坪口歯科医院 (Tsuboguchi Dental Clinic)	D	長崎市岩川町 4-10 (4-10 Iwakawa-machi, Nagasaki City) Mon-Fri : 9:00 - 18:00 Sat : 9:00 - 12:00	(095) 844-0264	No	English	Takaharu Tsuboguchi
医療法人 南歯科医院 (Minami Dental Clinic)	D	長崎市平和町 18-2 (18-2 Heiwa-machi Nagasaki City) Mon-Fri : 9:00 - 18:30 Sat : 9:00 - 13:00	(095) 844-6265	No	English	Maki Minami
宮崎歯科医院 (Miyazaki Dental Clinic)	D, PD	長崎市稲佐町 6-3 (6-3 Inasa machi Nagasaki City) Mon-Fri : 9:00 - 19:00 Sat : 9:00 - 17:00	(095) 861-0070	No	English	Chikara Miyazaki
医療法人 浩生会 山田歯科医院 (Iryohoujin Kouseikai Yamardashikaiin)	D, PD, O	長崎市恵美須町 3-6 (3-6 Ebisu-machi, Nagasaki City) Mon-Fri : 9:00 - 19:00 Sat : 9:00 - 17:00	(095) 827-1551	No	English	Akiko Yamada
ヨシダ歯科 (Yoshida Dental Office)	D, OS, PD	長崎市梅香崎町 1-5 (1-5 Umegasaki-machi, Nagasaki City) Mon-Fri : 9:30 - 18:00	(095) 823-2763	No	English	Shigemasa Yoshida

病院名 (Hospital Name)	診療科目 (Specialty)	所在地 (Address) 診療時間 (Office hours)	電話番号 (TEL)	入院 (Hospitalization) Yes/No	対応言語 (Language)	備考 (Notes)
吉田しんいち歯科医院 (Yoshida Shinichi Shika Iin)	D, PD	長崎市油木町 11-8 (11-8 Aburagi-machi, Nagasaki City) Tue, Wed, Thu : 9:00 - 19:00 Mon, Fri, Sat : 9:00 - 18:00	(095) 841-7040	No	English	Shinichi Yoshida
くろき眼科 (Kuroki Ophthalmology)	OP	長崎市畝刈町 1613-33 サクセスカパーヒルズ2F (2F 1613-33 Azekari-machi Nagasaki City) Mon, Tue, Wed, Fri : 9:00 - 17:30 Thu, Sat : 9:00 - 12:00	(095) 814-1515	No	English	Akiko Kuroki
医療法人 中村眼科 (Nakamura Eye Clinic)	OP	長崎市滑石 3-8-1-2F (2F 3-8-1Nameshi ,Nagasaki City) Mon, Wed, Fri : 9:00 - 18:00 Tue, Thu, Sat : 9:00 - 12:00	(095) 855-4300	No	English	Mitsutoshi Nakamura
宮村眼科 (Miyamura Eye Clinic)	OP	長崎市本原町 12-11 (12-11 Motohara-machi ,Nagasaki City) Mon, Wed, Thu, Fri : 9:00 - 18:00 Tue, Sat : 9:00 - 12:00	(095) 865-8222	No	English	Noritake Miyamura
山本眼科医院 (Yamamoto Ophthalmological Clinic)	OP	長崎市若葉町 14-9 (14-9 Wakaba-machi,Nagasaki City) Mon-Wed, Fri : 9:00 - 18:00 Thu : 9:00 - 12:00 Sat : 9:00-16:00	(095) 848-6639	No	English	Mutsuko Yamamoto
医療法人 博雅会 田中医院 (Iryouhouzin Hakugakai TanakaIin)	IM, S	佐世保市本島町 2-11 (2-11 Motoshima-cho Sasebo City) Mon-Wed, Fri : 9:00 - 18:00 Sat : 9:00 - 12:00	(0956) 23-5308	No	English	Hiroya Tanaka

病院名 (Hospital Name)	診療科目 (Specialty)	所在地 (Address) 診療時間 (Office hours)	電話番号 (TEL)	入院 (Hospitalization) Yes/No	対応言語 (Language)	備考 (Notes)
医療法人白十字会 佐世保中央病院 (Sasebo Chuoh Hospital)	IM, G, P, S NS, OP, ENT DE, U, C	佐世保市大和町 15 番地 (15 Yamato-cho Sasebo City) Mon-Fri : 8:30 - 12:00	(0956) 33-7151	Yes	English	By Appointment Only Miyo Ota kazuyo Matsuse
金沢医院 (Kanazawa Iin)	GO, IM	佐世保市上原町 7-7 (7-7 Uwabaru-cho, Sasebo City) Mon-Sat : 9:00 - 18:00	(0956) 39-0103	No	Chinese	Kanyo Kanazawa
医療法人 社団 福田内科胃腸科医院 (Fukuda Medical Clinic)	IM, G	佐世保市稲荷町 27-38 (27-38 Inari-cho Sasebo City) Mon-Wed, Fri : 9:00 - 17:00 Thu, Sat : 9:00 - 12:00	(0956) 32-6712	No	English	Hidehiko Fukuda
えぐち内科ステーション クリニック (Eguchi Internal Medicine Station Clinic)	IM, C	佐世保市白南風町 1-13 JR九州佐世保ビル 2F (JRkyushuSasebo Bild 2F 1-13 Shirabae-cho Sasebo City) Mon-Fri : 9:00 - 18:30 Sar : 9:00 - 13:00	(0956) 20-1178	No	English	Mami Eguchi
医療法人 光省会 福田外科病院 (Fukuda Surgical Hospital)	S, OR A, PTR	佐世保市藤原町 38-3 (38-3 Fujiwara-cho, Sasebo City) Mon-Fri : 8:30 - 17:30 Sat : 8:30 - 16:00	(0956) 34-0151	Yes	English	Yoshitaka Taniguchi Toshiro Fukuda
医療法人 高田外科医院 (Takada Surgical Clinic)	S, OR, IM	佐世保市木場田町 6-26 (6-26 Kobata-cho, Sasebo City) Mon-Fri : 9:00 - 18:00 Sat : 9:00 - 12:30 (Closed 2nd & 4th Sat)	(0956) 23-8111	No	English	Toshio Takada

病院名 (Hospital Name)	診療科目 (Specialty)	所在地 (Address) 診療時間 (Office hours)	電話番号 (TEL)	入院 (Hospitalization) Yes/No	対応言語 (Language)	備考 (Notes)
東島 レディースクリニック (Higashijima Ladies Clinic)	GO	佐世保市大宮町 17-13 (17-13 Omiya-cho, Sasebo City) Mon-Wed, Fri : 9:30 - 17:30 Sat : 9:30 - 13:00	(0956) 31-5758	Yes	English	Hiroshi Higashijima
山下 レディースクリニック (Yamashita Ladies Clinic)	GO	佐世保市島瀬町 4-19 3F (3F 4-19 Shimanose-cho, Sasebo, Nagasaki City) Mon, Tue, Thu, Fri : 9:00 - 18:00 Wed : 9:00 - 13:00 Sat : 9:00 - 16:00	(0956) 25-5001	No	English	Takanori Yamashita
歯科タナカ (Dental Office Tanaka)	D	佐世保市谷郷町 2-15 (2-15 Tanigo-cho, Sasebo City) Mon, Wed, Fri : 9:00 - 19:00 Tue, Thu : 9:00 - 18:00 Sat : 9:00 - 13:00	(0956) 22-4793	No	English	Toyoaki Tanaka
曾我歯科 (Soga Dental Office)	D	佐世保市天神3丁目 11-4 (3-11-4 Tenjin, Sasebo City) Mon-Fri : 9:00 - 12:15 1st, 4th, 5th Sat : 9:00 - 16:30 2nd, 3rd, Sat : 9:00 - 12:15	(0956) 33-6480	No	English	Nahoko Soga
西海市国民健康保険 江島診療所 (Enoshima Clinic)	IM	西海市崎戸町江島 2275-1 (2275-1 Enoshima Sakito-cho Saikai City) Mon-Fri : 9:00 - 17:00	(0959) 36-2006	No	English	Satoshi Sagami
ユニバーサル医院 (Universal Clinic)	IM	諫早市久山町 1442-1 (1442-1 Kuyama-cho Isahaya-City) Mon, Tue, Wed, Fri : 9:00 - 18:00	(0957) 25-1073	No	English	Taro Shirakawa

病院名 (Hospital Name)	診療科目 (Specialty)	所在地 (Address) 診療時間 (Office hours)	電話番号 (TEL)	入院 (Hospitalization) Yes/No	対応言語 (Language)	備考 (Notes)
藤山循環器内科医院 (Fujiyama Clinic of Internal & Cardiovascular Med- icine)	IM, C	諫早市高来町峰 9-5 (9-5 Mine Takaki-cho, Isahaya City) Mon-Wed, Fri, Sat : 9:00 - 16:00 Thu : 9:00 - 12:00	(0957) 32-2130	Yes	English	Masuaki Fujiyama
満岡内科・循環器科 (The Mitsuoka Naika Cardiology Clinic)	IM, C	諫早市金谷町 4-1 (4-1 kanayamachi Isahaya City) Mon-Fri : 8:30 - 18:00 Sat : 8:30 - 16:00	(0957) 22-2927	Yes	English	Wataru Mitsuoka
長崎呼吸器 リハビリクリニック (Nagasaki Pulmonary Rehabilitation Clinic)	IM, PTR	諫早市貝津町 1694 (1694 Kaizu-machi, Isahaya City) Mon - Fri : 9:00 - 18:00 Sat : 9:00 - 12:00	(0957) 25-2323	Yes	English	Naoto Rikitomi
長崎県立こども医療 福祉センター (Kenritsu Kodomo Iryo Fukushi Centre)	OR	諫早市永昌東町 24 番 3 号 (24-3 Eisho-Higashi-machi Isahaya City) Mon, Wed, Fri : 9:00 - 17:30	(0957) 22-1300	Yes	English	Kazumasa Yamaguchi Masahide Ikema Syouhei Matsubayashi
医療法人 松角会 ママレディース クリニック (Mom Ladies Clinic)	GO	諫早市永昌東町 20-23 (20-23 Eishohigashi-machi, Isahaya City) Mon-Wed, Fri : 9:00 - 17:30 Thu, Sat : 9:00 - 12:00	(0957) 22-0678	Yes	English	Masahiro Miyazaki
医療法人 慧明会 貞松病院 (Sadamatsu Hospital)	IM	大村市東本町 537 (537 Higashi-honmachi, Omura City) Mon, Wed, Thu, Fri : 9:00 - 18:00	(0957) 54-1161	Yes	English	Masaki Hirota

病院名 (Hospital Name)	診療科目 (Specialty)	所在地 (Address) 診療時間 (Office hours)	電話番号 (TEL)	入院 (Hospitalization) Yes/No	対応言語 (Language)	備考 (Notes)
出口小児科医院 (Deguchi Pediatric Clinic)	P	大村市諏訪 3-78 (3-78 Suwa, Omura City) Mon, Tue, Wed, Fri : 9:00 - 18:00 Thu, Sat : 9:00 - 12:00	(0957) 52-2252	No	English	Kimiko Deguchi
平松整形外科 (Hiramatsu Orthopedic Center)	OR	大村市富の原 2 丁目 218-4 (2-218-4 Tomino-hara, Omura) Mon-Wed, Fri : 8:30 - 18:00 Thu, Sat : 8:30 - 15:00	(0957) 27-4422	Yes	English	Takashi Hiramatsu Masahiro Takaira
うえき心療内科 クリニック (Ueki Psychiatric & Psychosomatic Medical Clinic)	PY, PT	大村市坂口町 374-6 (374-6 Sakaguchi-machi, Omura City) Mon-Wed, Fri : 9:00 - 18:30 Thu : 9:00 - 12:30 Sat : 9:00 - 17:30	(0957) 54-6000	No	English, Chinese	Ken Ueki Akiyo Sugane
山口耳鼻咽喉科医院 (Yamaguchi E.N.T Clinic)	ENT	大村市東本町 348 (348 HigashiHonmachi Omura City) Mon-Fri, Sat : 9:00 - 12:30	(0957) 52-2706	No	English	Keiji Yamaguchi
医療法人 下山耳鼻咽喉科医院 (Shimoyama ENT Clinic)	ENT	大村市原口町 1041 (1041 Haraguchi-machi, Omura City) Mon-Fri : 9:00 - 18:00 Sat : 9:00 - 15:00	(0957) 55-0648	No	English	Takao Shimoyama
わたなべ耳鼻咽喉科 医院 (Watanabe Ear Nose Throat Clinic)	ENT	大村市杭出津 2-579-8 (2-579-8 Kuidetsu, Omura City) Mon-Fri : 9:00 - 18:30 Wed : 9:00 - 12:30 Sat : 9:00 - 16:00	(0957) 52-2003	No	English	Takashi Watanabe

病院名 (Hospital Name)	診療科目 (Specialty)	所在地 (Address) 診療時間 (Office hours)	電話番号 (TEL)	入院 (Hospitalization) Yes/No	対応言語 (Language)	備考 (Notes)
本田皮ふ科 アレルギー科 (Honda Dermatology Allergy Clinic)	DE, AL	大村市富の原 2-243-1 (2-243-1 Tominohara, Omura City) Mon-Wed, Fri : 9:00 - 18:00 Thu, Sat : 9:00 - 16:00	(0957) 55-6830	No	English	Minoru Honda
前田ひふ科・ アレルギー科 (Maeda Hifuka Arerugika)	DE, AL	大村市西大村本町 212-2-2 F (2F, 212-2 Nishiomurahonmachi, Omura City) Mon, Tue, Thu, Fri : 9:00 - 18:00 Wed : 9:00 - 12:00 Sat : 9:00 - 15:00	(0957) 50-1112	No	English	Keisuke Maeda
松永歯科医院 (Matsunaga Dental Office)	D, PD	壱岐市芦辺町国分東触 644 (644 Kokubu Higashifure Ashibe-cho Iki City) Mon, Wed-Sat : 9:30 - 18:00 Tue : 9:30 - 12:00	(0920) 45-3868	No	English	Yasuhiro Matsunaga
さの胃腸科クリニック (Sano Gastro Intestinal Clinic)	G, S	壱岐市芦辺町諸吉仲触 4-1 (4-1Moroyoshinakafure, Ashibe-cho Iki City) Mon-Fri : 8:30 - 18:00 Sat : 8:30 - 13:00	(0920) 45-0822	No	English	Chiaki Sano
医療法人 山下医院 (Yamashita Hospital)	IM,G	五島市幸町 1-3 (1-3 Saiwai-machi Goto City) Mon, Tue, Thu, Fri : 9:00 - 17:00 Wed, Sat : 9:00 - 12:00	(0959) 72-3520	No	English	Yutaka Yamashita
国民健康保険 岐宿歯科診療所 (Kishiku Shika Shinryousho)	D, PD	五島市岐宿町岐宿 30-2 (30-2 Kishiku-cho Kishiku, Goto City) Tue-Fri : 9:00 - 18:30 Sat : 9:00 - 17:00	(0959) 82-0573	No	English	Katsunori Mizoguchi

病院名 (Hospital Name)	診療科目 (Specialty)	所在地 (Address) 診療時間 (Office hours)	電話番号 (TEL)	入院 (Hospitalization) Yes/No	対応言語 (Language)	備考 (Notes)
医療法人至誠会 中村眼科医院 (Iryouhoujin Shiseikai Nakamuragankaiin)	OP	雲仙市愛野町乙 557-1 (2557-1 otsu Aino-chou Unzen-City) Mon-Fri : 9:00 - 18:00 Sat : 9:00 - 12:00	(0957) 36-1060	No	English	Shinsaku Nakamura Masako Nakamura
医療法人 ウイング ストレスクリニック ウイング (A medical corporation stress Clinic Wing)	PY	島原市片町 643 番地 2 (643-2 Katamachi Shimabara-City) Mon-Fri : 9:00 - 17:00	(0957) 62-0030	Yes	English	Takatoshi Mori
医療法人 栄和会 泉川病院 (Izumikawa Hospital)	IM,G,C	南島原市深江町丁 2405 (2405 Tei Fukae-cho MinamiShimabara City) Mon-Sat : 9:00 - 12:00	(0957) 72-2017	Yes	English	Kinichi Izumikawa
医療法人 NANO グループ 菜の花クリニック (Iryouhoujin Nano Group Nanohana Clinic)	IM,S,PR PTR, G	南島原市南有馬町乙 1565-1 (1565-1 Otsu Minamiarima-cho Minamishimaba- ra City) Mon-Fri : 8:30 - 17:30 Sat : 8:30 - 12:30	(0957) 85-3690	Yes	English	Daisaku Oota
哲翁病院 (Tetsuo Hospital)	G, GO	南島原市口之津町甲 1181 (1181 Ko Kuchinotsu-cho, Minamishimabara City) Mon, Tue, Thu, Fri : 9:00 - 17:30 Wed, Sat : 9:00 - 12:30	(0957) 86-3226	Yes	English	Masahiro Tetsuou Masayuki Yamamoto

病院名 (Hospital Name)	診療科目 (Specialty)	所在地 (Address) 診療時間 (Office hours)	電話番号 (TEL)	入院 (Hospitalization) Yes/No	対応言語 (Language)	備考 (Notes)
黒崎医院 (Kurosaki Clinic)	IM,P,S	西彼杵郡時津町浦郷 275-4 (275-4 Ura-go, Togitsucho, Nishisonogi-gun) Mon-Fri : 8:30 - 17:30 Sat : 8:30 - 12:00	(095) 882-2125	No	English French	Isamu Kurosaki Nobuko Kurosaki
医療法人社団 大同会 中山整形外科医院 (Nakayama Orthopedic & Sport Clinic)	OR, PS	西彼杵郡時津町左底郷 78-18 (78-18 Sasokogo, Togitsu-cho, Nishisonogi-gun) Mon-Fri : 9:00 - 12:00 Sat : 9:00 - 12:00	(095) 882-5865	Yes	English, Chinese	Tetsuharu Nakayama Hideto Kawata
三浦産婦人科医院 (Miura Clinic for Women and Children)	GO	西彼杵郡時津町野田郷 25-1 (25-1 Nodago, Togitsu-cho, Nishisonogi-gun) Mon-Wed, Fri : 9:00 - 18:00 Thu : 9:00 - 15:00 Sat : 9:00 - 12:30	(095) 882-7000	Yes	English	Seiran Miura
日野デンタルクリニック (Hino Dental Clinic)	D, OS	西彼杵郡長与町吉無田郷 2021-4 (2021-4 Yoshimutago, Nagayo-cho, Nishisonogi-gun) Mon-Fri : 9:30 - 19:00 Sat : 9:30 - 13:00	(095) 887-4919	No	English, German	Naoki Hino
医療法人 圭光会 松尾医院 (Matsuo Iin)	IM,G,S,OR	東彼杵郡波佐見町折敷瀬郷 1709-1 (1709-1 Orishikisego Hasami-cho Higashisonogi-gun) Mon-Fri : 9:00 - 18:00 Sat : 9:00 - 13:00	(0956) 85-2001	Yes	English	Harukichi Matsuo Kei Matsuo

病院名 (Hospital Name)	診療科目 (Specialty)	所在地 (Address) 診療時間 (Office hours)	電話番号 (TEL)	入院 (Hospitalization) Yes/No	対応言語 (Language)	備考 (Notes)
こうの内科医院 (Kohno Clinic of Internal Medicine)	IM, R	東彼杵郡波佐見町湯無田郷 128-14 (128-14 Yumuta-go, Hasami-cho, Higashisonogi-gun) Mon-Fri : 8:30 - 18:00 Sat : 8:30 - 12:30	(0956) 20-7500	No	English	Hiroshi Kono
うらべ内科・胃腸科医院 (Urabe Inetrnal & Gastro-intestinal Medicine)	IM, G, C, P, DE, N	北松浦郡鹿町町深江瀧免 96-1 (96-1 Fukaegatamen, Shikamachi-cho, Kitamatsuura-gun) Mon-Wed, Fri : 8:30 - 18:00 Thu, Sat : 8:30 - 12:30	(0956) 73-1181	No	English	Katsuhiko Urabe
しかまち心療内科 (Shikamachi Shinryo Naika)	PY, PT	北松浦郡鹿町町上歌ヶ浦免 446-1 (446-1 Shimoutagaura-men, Shikamachi-cho, Kitamatsuura-gun) Mon-Sat : 9:00 - 12:00	(0956) 77-5656	No	English Chinese	Akira Hamada
かわかみ皮膚科 クリニック (Kawakami Hifuka Clinic)	DE	北松浦郡佐々町本田原免 107-1 (107-1 Hondabarumen Saza-cho, Kitamatsuura-gun) Mon-Wed, Fri : 9:00 - 18:00 Thu : 9:00 - 12:30 Sat : 9:00 - 16:00	(0956) 41-1017	No	English	Taiji Kawakami
川上歯科医院 (Kawakami Dental Clinic)	D	北松浦郡江迎町長坂免 145 (145 Nagasakamen, Emukae-cho, Kitamatsuura-gun) Mon-Wed, Fri : 8:30 - 18:00 Thu, Sat : 8:30 - 12:30	(0956) 65-2028	No	English, Dutch	Minako Kawakami

● けんないのきゅうきゅうびょういんいちらん
県内の救急病院一覧

● List of Emergency Hospitals

● 县内的主要医院参考表

● 현내 구급병원 일람

病院名 (Hospital)	所在地 (Address)	電話番号 (TEL)
長崎市立市民病院 (Nagasaki Municipal Hospital)	長崎市新地町 6-39 (6-39 Shinchi-machi, Nagasaki City)	(095)822-3251
十善会病院 (Juzenkai Hospital)	長崎市籠町 7-18 (7-18 Kago-machi, Nagasaki City)	(095)821-1214
長崎記念病院 (Nagasaki Kinen Hospital)	長崎市深堀町 1-11-54 (1-11-54 Fukahori-machi, Nagasaki City)	(095)871-1515
朝永病院 (Tomonaga Hospital)	長崎市出島町 12-23 (12-23 Dejima-machi, Nagasaki City)	(095)822-2323
田上病院 (Tagami Hospital)	長崎市田上 2-14-15 (2-14-15 Tagami, Nagasaki City)	(095)826-8186
日本海員救済会長崎病院 (Japan seafarers Relief Association Nagasaki Hospital)	長崎市樺島町 5-16 (5-16 Kabashima-machi, Nagasaki City)	(095)824-0610
済生会長崎病院 (Nagasakiken Saiseikai Hospital)	長崎市片淵 2-5-1 (2-5-1 Katafuchi, Nagasaki City)	(095)826-9236
上戸町病院 (Kamitomachi Hospital)	長崎市上戸町 4-2-20 (4-2-20 Kamito-machi, Nagasaki City)	(095)879-0705
井上病院 (Inoue Hospital)	長崎市宝町 6-12 (6-12 Takara-machi, Nagasaki City)	(095) 844-1281

病院名 (Hospital)	所在地 (Address)	電話番号 (TEL)
長崎大学病院 (Nagasaki University Hospital)	長崎市坂本 1-7-1 (1-7-1 Sakamoto, Nagasaki City)	(095)819-7200
長崎北徳洲会病院 (Nagasaki Kita Tokushukai Hospital)	長崎市滑石 1-12-5 (1-12-5 Nameshi, Nagasaki City)	(095)857-3000
虹が丘病院 (NijigaokaHospital)	長崎市虹が丘町 1-1 (1-1 Nijigaoka-machi, Nagasaki City)	(095)856-1112
恵美須町病院 (Ebisumachi Hospital)	長崎市恵美須町 3-4 (3-4 Ebisu-machi, Nagasaki City)	(095)824-9131
聖フランシスコ病院 (Sei Francisco Hospital)	長崎市小峰町 9-20 (9-20 Komine-machi, Nagasaki City)	(095)846-1888
長崎原爆病院 (Nagasaki Genbaku Hospital)	長崎市茂里町 3-15 (3-15 Mori-machi, Nagasaki City)	(095)847-1511
光晴会病院 (Koseikai Hospital)	長崎市葉山 1-3-12 (1-3-12 Hayama, Nagasaki City)	(095)857-3533
長崎市立病院成人病センター (Nagasaki Shiritsu Hospital Seijinbyo Center)	長崎市淵町 20-5 (20-5 Fuchi-machi, Nagasaki City)	(095)861-1111
日浦病院 (Hiura Hospital)	長崎市下黒崎町 1402 (1402 Shimokurosaki-machi, Nagasaki City)	(0959)25-0039
ながさきハートクリニック (NagasakiHeart Clinic)	長崎市恵美須町 4-1 (4-1 Ebisu-machi, Nagasaki City)	(095)818-4199

病院名 (Hospital)	所在地 (Address)	電話番号 (TEL)
長崎友愛病院 (Nagasaki Yuai Hospital)	長崎市蚊焼町 2314-1 (2314-1 Kayaki-machi, Nagasaki City)	(095)892-0630
佐世保共済病院 (Sasebo Kyosai Hospital)	佐世保市島地町 10-17 (10-17 Shimanji-cho, Sasebo City)	(0956)22-5136
杏林病院 (Kyorin Hospital)	佐世保市早苗町 491-14 (491-14 Sanae-cho, Sasebo City)	(0956)38-3373
佐世保中央病院 (Sasebo Chuo Hospital)	佐世保市大和町 15 (15 Yamato-cho, Sasebo City)	(0956)33-7151
佐世保市立総合病院 (Sasebo Shiritsu Sogo Hospital)	佐世保市平瀬町 9-3 (9-3 Hirase-cho, Sasebo City)	(0956)24-1515
千住病院 (Senju Hospital)	佐世保市宮地町 5-5 (5-5 Miyaji-cho, Sasebo City)	(0956)24-1010
久保内科病院 (Kubo Naika Hospital)	佐世保市田原町 11-9 (11-9 Tabaru-cho, Sasebo City)	(0956)49-3377
福田外科病院 (Fukuda Geka Hospital)	佐世保市藤原町 38-3 (38-3 Fujiwara-cho, Sasebo City)	(0956)34-0151
京町内科病院 (Kiomachi Naika Hospital)	佐世保市本島町 1-20 (1-20 Motoshima-cho, Sasebo City)	(0956)25-2255
長崎労災病院 (Nagasaki Rosai Hospital)	佐世保市瀬戸越 2-12-5 (2-12-5 Setogoe, Sasebo City)	(0956)49-2191

病院名 (Hospital)	所在地 (Address)	電話番号 (TEL)
三川内病院 (Mikawachi Hospital)	佐世保市三川内本町 290 (290 Mikawachihon-machi, Sasebo City)	(0956)30-8011
俵町浜野病院 (Tawaramachi Hamano Hospital)	佐世保市俵町 22-1 (22-1 Tawara-machi, Sasebo City)	(0956)22-6548
長崎百合野病院 (Nagasaki Yurino Hospital)	西彼杵郡時津町元村郷 1155-2 (1155-2 Motomura-go, Togitsu-cho, Nishisonogi-gun)	(095)857-3366
長崎川棚医療センター (Nagasaki kawatana Iryo Center)	東彼杵郡川棚町下組郷 2005-1 (2005-1 Shimogumi-go, Kawatana-cho, Higashisonogi-gun)	(0956)82-3121
市立大村市民病院 (Shiritsu Omura shimin Hospital)	大村市古賀島町 133-22 (133-22 Kogashima-machi, Omura City)	(0957)52-2161
長崎医療センター (Nagasaki Medical Center)	大村市久原 2-1001-1 (2-1001-1 Kubara, Omura City)	(0957)52-3121
貞松病院 (Sadamatsu Hospital)	大村市東本町 537 (537 Higashihon-machi, Omura City)	(0957)54-1161
宮崎病院 (Miyazaki Hospital)	諫早市久山町 1575-1 (1575-1 Kuyama-machi, Isahaya City)	(0957)25-4800
諫早記念病院 (Isahaya Kinen Hospital)	諫早市天満町 2-21 (2-21 Tenman-machi, Isahaya City)	(0957)22-0370
西諫早病院 (Nishi Isahaya Hospital)	諫早市貝津町 3015 (3015 Kaidu-machi, Isahaya City)	(0957)25-1150

病院名 (Hospital)	所在地 (Address)	電話番号 (TEL)
諫早総合病院 (Isahaya Sogo Hospital)	諫早市永昌東町 24-1 (24-1 Eishohigashi-machi, Isahaya City)	(0957)22-1380
柴田長庚堂病院 (Shibata Chokodo Hospital)	島原市中堀町 68 (68 Nakahori-machi, Shimabara City)	(0957)64-1111
長崎県島原病院 (Nagasaki Ken Shimabara Hospital)	島原市下川尻町 7895 (7895 Shimokawashiri-machi, Shimabara City)	(0957)63-1145
泉川病院 (Izumikawa Hospital)	南島原市深江町丁 2405 (2405 Tei, Fukae-cho, Minamishimabara City)	(0957)72-2017
愛野記念病院 (Aino Kinen Hospital)	雲仙市愛野町甲 3838-1 (3838-1 Ko, Aino-machi Unzen City)	(0957)36-0015
公立新小浜病院 (Koritsu Shin Obama Hospital)	雲仙市小浜町南本町 93 (93 Obama-cho, Minamihon-machi, Unzen City)	(0957)74-2211
平戸市民病院 (Hirado Shimin Hospital)	平戸市草積町 1125-12 (1125-12 Kusazumi-cho, Hirado City)	(0950)28-1113
北川病院 (Kitagawa Hospital)	平戸市浦の町 737 (737 Urano-cho, Hirado City)	(0950)22-2344
青洲会病院 (Seishukai Hospital)	平戸市田平町山内免 612-4 (612-4 Yamauchi-men, Tabira-cho, Hirado City)	(0950)57-2155
柿添病院 (Kakizoe Hospital)	平戸市鏡川町 278 (278 Kagamigawa-cho, Hirado City)	(0950)23-2151

病院名 (Hospital)	所在地 (Address)	電話番号 (TEL)
平戸市立生月病院 (Hirado Shiritsu Ikitsuki Hospital)	平戸市生月町山田免 2965 (2965 Yamada-men, Ikitsuki-cho, Hirado City)	(0950)53-2155
押漕病院 (Oshibuchi Hospital)	松浦市御厨町里免 37-1 (37-1 Sato-men, Mikuriya-cho, Matsuura City)	(0956)75-0311
北松中央病院 (Hokusho Chuo Hospital)	北松浦郡江迎町赤坂免 299 (299 Akasaka-men, Emukae-cho, Kitamatsuura-gun)	(0956)65-3101
潜竜徳田循環器内科整形外科病院 (Senryu Tokuda Junkanki Naika Seikeigeka Hospital)	北松浦郡江迎町田ノ元免 467 (467 Tanomoto-men, Emukae-cho, Kitamatsuura-gun)	(0956)66-9221
五島中央病院 (Goto Chuo Hospital)	五島市吉久木町 205 (205 Yoshikugi-cho, Goto City)	(0959)72-3181
奈留病院 (Naru Hospital)	五島市奈留町浦 1644 (1644 Naru-machi Ura, Goto City)	(0959)64-2014
富江病院 (Tomie Hospital)	五島市富江町狩立 499 (499 Karitate, Tomie-machi Goto City)	(0959)86-2131
奈良尾病院 (Narao Hospital)	南松浦郡新上五島町奈良尾郷 712-3 (712-3 Narao-go, Shinkamigoto-cho, Minamimatsuura-gun)	(0959)44-1010
上五島病院 (Kamigoto Hospital)	南松浦郡新上五島町青方郷 1549-11 (1549-11 Aokata-go, Shinkamigoto-cho, Minamimatsuura-gun)	(0959)52-3000
壱岐市民病院 (Iki Shimin Hospital)	壱岐市郷ノ浦町東触 1626 (1626 Higashifure, Gonoura-cho, Iki City)	(0920)47-1131

病院名 (Hospital)	所在地 (Address)	電話番号 (TEL)
光武内科循環器科病院 (Mitsutake Naika Junkankika Hospital)	壱岐市郷ノ浦町郷ノ浦 15-3 (15-3 Gonoura, Gonoura-cho Iki City)	(0920)47-0023
中対馬病院 (Nagasaki Nakatsushima Hospital)	対馬市美津島町鷓知甲 1304-1 (1304-1 Mitsushima-machi Kechi Ko, Tsushima City)	(0920)54-2024
対馬いづはら病院 (Tsushima Izuhara Hospital)	対馬市巖原町東里 303-1 (303-1 Higashizato, Izuhara-machi Tsushima City)	(0920)52-1910
上対馬病院 (Kamitsushima Hospital)	対馬市上対馬町比田勝 630 (630 Hitakatsu, Kamitsushima-machi Tsushima City)	(0920)86-4321

人体部位の名称
A Chart of the human anatomy
身体各部位の名称
신체 부위의 명칭

番号	日本語	ENGLISH	中文	한국어
1	頭 (Atama)	Head	头	머리
2	額 (Hitai)	Forehead	额	이마
3	目 (Me)	Eye	眼	눈
4	鼻 (Hana)	Nose	鼻	코
5	齒 (Ha)	Teeth	牙	이
6	舌 (Shita)	Tongue	舌	혀
7	口 (Kuchi)	Mouth	嘴	입
8	下あご (Shitaago)	Chin	下巴	아래턱
9	顎 (Ago)	Jaw	下顎	턱
10	首 (Kubi)	Neck	脖子	목
11	喉 (Nodo)	Throat	喉咙	인후 (목구멍)
12	喉仏 (Nodobotoke)	Adam's apple	喉结	성대뼈
13	耳 (Mimi)	Ear	耳朵	귀
14	鎖骨 (Sakotsu)	Collarbone	锁骨	쇄골
15	胸部 (Kyoubu)	Chest	胸部	가슴
16	胸 (Mune)	Breast	乳房	젖가슴
17	乳首 (Chikubi)	Nipple	乳头	젖꼭지
18	おなか (Onaka)	Abdomen	腹部	배
19	肩 (Kata)	Shoulder	肩	어깨
20	腕 (Ude)	Arm	胳膊	팔
21	二の腕 (Ninoude)	Upper arm	上臂	팔죽지
22	前腕 (Zenwan)	Forearm	下臂	팔뚝

番号	日本語	ENGLISH	中文	한국어
23	ひじ (Hiji)	Elbow	胳膊肘	팔꿈치
24	手首 (Tekubi)	Wrist	手腕	팔목
25	手 (Te)	Hand	手	손
26	手のひら (Tenohira)	Palm	手掌	손바닥
27	手のこう (Tenokou)	Back of the hand	手背	손등
28	親指 (Oya yubi)	Thumb	拇指	엄지손가락
29	人差指 (Hitosashi yubi)	Index finger	食指	집게손가락
30	中指 (Naka yubi)	Middle finger	中指	가운데손가락
31	薬指 (Kusuri yubi)	Ring finger	无名指	약손가락
32	小指 (Ko yubi)	Little finger	小指	새끼손가락
33	爪 (Tsume)	Finger nail	指甲	손톱
34	けんこう骨 (Kenkou kotsu)	Shoulder blade/Scapula	肩胛骨	견갑골 (어깨뼈)
35	腰 (Koshi)	Hips	腰	허리
36	性器 (Seiki)	Genitals	生殖器	성기
37	もも (Momo)	Thigh	大腿	넓적다리
38	ひざ (Hiza)	Knee	膝	무릎
39	ひざがしら (Hizagashira)	Knee cap	膝盖	슬개골
40	すね (Sune)	Shin	小腿	정강이
41	足首 (Ashikubi)	Ankle	脚脖子	발목
42	足 (Ashi)	Foot	脚	발
43	爪先 (Tsumasaki)	Toe	脚趾头	발끝
44	土ふまず (Tsuchi fumazu)	Arch of the foot	脚心	발허리
45	かかと (Kakato)	Heel	脚后跟	발뒤꿈치
46	背中 (Senaka)	Back	后背	등
47	おしり (Oshiri)	Buttocks/Bottom	臀部	볼기 (엉덩이)
48	ふくらはぎ (Fukurahagi)	Calf	小腿肚	장딴지

症状の表現
Symptoms of illness
症状术语
증상의 표현

日本語	English	中文	한국어
一般症状	General Symptoms	一般症状	일반 증상
発熱 (Hatsunetsu)	Fever	发烧	발열
悪寒 (Okan)	Chills	恶寒	오한
頭痛 (Zutsu)	Headache	头痛	두통
偏頭痛 (Henzutsu)	Migraine	偏头痛	편두통
風邪 (Kaze)	Cold	感冒	감기
疲労 (Hirou)	Fatigue	疲劳	피로
だるい (Darui)	Languid/Lethargic	乏力	나른함
立ちくらみ (Tachikurami)	Dizziness	站起时眩晕	현기증
不快感 (Fukaikan)	Discomfort	不舒服	불쾌감
鬱 (Utsu)	Depression	忧郁	우울증
不眠症 (Fuminshou)	Insomnia	失眠	불면증
寝汗 (Nease)	Night sweat	夜间盗汗	식은땀
肩凝り (Katakori)	Stiff shoulder	肩痛	어깨결림
痛み (Itami)	Pain	疼痛	통증
激痛 (Gekitsu)	Severe pain	剧痛	격통
鈍痛 (Dontsu)	Dull pain	隐痛	둔통
絶え間ない痛み (Taemanai-itami)	Continuous pain	持续痛	지속적인 통증
外科系	Surgery	外科	외과계
切り傷 (Kirikizu)	Cut	割伤	베인 상처
骨折 (Kossetsu)	Fracture	骨折	골절
脱臼 (Dakkyu)	Dislocation	脱臼	탈구

打撲 (Daboku)	Bruise	跌打损伤	타박상
捻挫 (Nenza)	Sprain	扭伤	염좌
腫れ (Hare)	Swelling	肿	부종
ぎっくり腰 (Gikkurigoshi)	Slipped disk	闪腰	허리 디스크
むちうち症 (Muchiuchishou)	Whiplash injury	脑外伤后遗症	경추부염좌
関節の痛み (Kansetsu-no-Itami)	Joint Pain	关节痛	관절통
消化器系	Gastroenterology	消化系统	소화기계
食欲不振 (Shokuyokufushin)	No appetite	食欲不振	식욕부진
消化不良 (Shoukafuryou)	Indigestion	消化不良	소화불량
胃の痛み (I-no-itami)	Stomachache	胃痛	위통
胸焼け (Muneyake)	Heartburn	胃灼热	속쓰림
胃潰瘍 (Ikaiyou)	Ulcer	胃溃疡	위궤양
吐き気 (Hakike)	Nausea	恶心	메스꺼움
嘔吐 (Outo)	Vomiting	呕吐	구토
下痢 (Geri)	Diarrhea	腹泻	설사
便秘 (Benpi)	Constipation	便秘	변비
血便 (Ketsuben)	Bloody stool	便血	혈변
黄疸 (Oudan)	Jaundice	黄疸	황달
盲腸 (Mouchou)	Appendix	盲肠	맹장
痔 (Ji)	Hemorrhoids/Piles	痔疮	치질
呼吸器系	Respiratory Diseases	呼吸系统	호흡기계
咳 (Seki)	Cough	咳嗽	기침
痰 (Tan)	Phlegm	痰	가래
くしゃみ (Kushami)	Sneezing	喷嚏	재채기
胸の痛み (Mune-no-Itami)	Chest pains	胸痛	가슴의 통증
背中の痛み (Senaka-no-Itami)	Back pains	背痛	등의 통증
呼吸困難 (Kokyu-konnan)	Breathing difficulties	呼吸困難	호흡곤란

喘息 (Zensoku)	Asthma	哮喘	천식
気管支炎 (Kikanshi-en)	Bronchitis	支气管炎	기관지염
肺炎 (Hai-en)	Pneumonia	肺炎	폐렴
結核 (Kekkaku)	Tuberculosis	结核	결핵
扁桃腺炎 (Hentousen-en)	Tonsillitis	扁桃体发炎	편도선염
心臓、循環器系	Cardiology	心血管系統	심장, 순환기계
動悸 (Douki)	Palpitations	心悸	심장의 두근거림
呼吸 (Kokyu)	Breathing	呼吸	호흡
脈が乱れる (Myaku-ga-midareru)	Unsteady pulse	脉律不齐	맥박이 불규칙함
脈が早い (Myaku-ga-hayai)	Fast pulse	心动过速	맥박이 빠름
脈が遅い (Myaku-ga-oso)	Slow pulse	心动过慢	맥박이 느림
不整脈 (Fuseimyaku)	Irregular pulse/heartbeat	心律不齐	부정맥
息切れ (Ikigire)	Shortness of breath	气短	숨가쁨
吐血 (Toketsu)	Vomiting blood	吐血	토혈
貧血 (Hinketsu)	Anemia	贫血	빈혈
のぼせ (Nobose)	A rush of blood to the head	面赤	피가 머리로 쓸림
高血圧 (Kouketsuatsu)	High blood pressure	高血压	고혈압
低血圧 (Teiketsuatsu)	Low blood pressure	低血压	저혈압
泌尿器系	Urology	泌尿系統	비뇨기계
尿 (Nyou)	Urine	尿	소변
排尿 (Hai-nyou)	Urination	排尿	배뇨
小便が近い (Shouben-ga-chikai)	Frequent urge to urinate	尿频	소변을 자주 보다
小便が出にくい (Shouben-ga-denikui)	Difficulty in urinating	排尿困难	소변보기가 어렵다
小便の量が多い (Shouben-ga-ooi)	Excessive urination	尿量多	소변양이 많다
小便の量が少ない (Shouben-ga-sukunai)	Decreased urination	尿量少	소변양이 적다
にごった尿 (Nigotta-nyou)	Disclosed urine	尿混浊	소변이 뿌옇다
血尿 (Ketsu-nyou)	Bloody urine	血尿	혈뇨

膀胱炎 (Boukou-en)	Bladder infection	膀胱炎	방광염
皮膚科系	Dermatology	皮膚科	피부과계
かゆみ (Kayumi)	Itchiness	搔痒	가려움증
じんましん (Zinmashin)	Hives	荨麻疹	두드러기
湿疹 (Shisshin)	Eczema	湿疹	습진
風疹 (Fuushin)	German measles	风疹	풍진
はしか (Hashika)	Measles	麻疹	홍역
にきび (Nikibi)	Pimple	粉刺	여드름
できもの (Dekimono)	Tumor/Lump	疙瘩 (肿疱)	종기, 뽀루지, 부스럼
水虫 (Mizumushi)	Athlete's foot	脚气	무좀
火傷 (Yakedo)	Burn	烫伤	화상
水疱瘡 (Mizubousou)	Chicken pox	水痘	수두
水ぶくれ (Mizubukure)	Blister	水疱	물집
虫さされ (Mushisasare)	Sting	蚊虫叮咬	벌레물림
うみ (Umi)	Pus	脓	고름
神経筋肉痛	Neuromuscular	神经・筋肉痛	신경근육통
しびれ (Shibire)	Numbness	麻木	저림
けいれん (Keiren)	Convulsions	痉挛	경련
筋肉痛 (Kinnikutsu)	Muscular pain	肌肉痛	근육통
産婦人科系	Obstetrics and Gynecology	婦产科	산부인과계
生理 (Seiri)	Menstruation	月经	생리
生理不順 (Seirifujun)	Menstrual Irregularity	月经不调	생리불순
生理痛 (Seiritsu)	Menstrual cramps	痛经	생리통
無月経 (Mugekkei)	Lack of menstruation	闭经	무월경
不正出血 (Fuseishukketsu)	Hemorrhage	不正常出血	원인불명의 출혈
子宮 (Shikyu)	Uterus	子宫	자궁
膣 (Chitsu)	Vagina	阴道	질

おりもの (Orimono)	Vaginal discharge	白帶	질분비물
乳房のしこり (Nyubou-no-shikori)	Breast lump	乳房肿块	유방의 혹
性病 (Seibyō)	Venereal disease, STDs	性病	성병
陣痛 (Jintsu)	Labor pain	陣痛	진통
流産 (Ryuzan)	Miscarriage	流产	유산
つわり (Tsuwari)	Morning sickness, nausea	妊娠反应	입덧
破水 (Hasui)	Rupture of membrane	破水	파수
妊娠中毒症 (Ninshintyudokushou)	Pre-eclampsia	妊娠中毒症	임신중독증
帝王切開 (Teiosekkai)	C-section	剖腹产	제왕절개
耳鼻咽喉科系	Otolaryngology	耳鼻咽喉科	이비인후과계
喉の痛み (Nodo-no-itami)	Sore throat	咽喉痛	목의 통증
声がれ (Koegare)	Hoarseness	声音嘶哑	목이 침
鼻づまり (Hanazumari)	Stuffy nose	鼻塞	코막힘
鼻水 (Hanamizu)	Runny nose	鼻涕	콧물
鼻血 (Hanaji)	Nosebleed	鼻血	코피
耳の痛み (Mimi-no-itami)	Earache	耳痛	귀의 통증
耳鳴り (Miminari)	ringing in the ears	耳鸣	귀울림
難聴 (Nanchou)	Hard of hearing	听力下降	난청
いびき (Ibiki)	Snore	打鼾	코골이
眼科系	Ophthalmology	眼科	안과계
近視 (Kinshi)	Near-sightedness	近视	근시
遠視 (Enshi)	Far-sightedness	远视	원시
乱視 (Ranshi)	Astigmatism	散光	난시
斜視 (Syashi)	Squint	斜视	사시
色盲 (Shikimou)	Color blindness	色盲	색맹
視力障害 (Shiryokushougai)	Disturbance of vision	视力障碍	시력장애
目の疲労 (Me-no-hirou)	Eye strain	眼睛疲劳	눈의 피로

目のかすみ (Me-no-kasumi)	Blurred vision	視力模糊	시야가 흐림
充血 (Juketsu)	Red eye	充血	충혈
ものもらい (Monomorai)	Sty	麦粒肿	다래끼
目やに (Meyani)	Eye discharge	眼屎	눈곱
歯科系	Dentistry	牙科	치과계
歯痛 (Haita)	Toothache	牙痛	치통
虫歯 (Mushiba)	Cavity	蛀牙	충치
入歯 (Ireba)	Dentures	假牙	의치
歯茎 (Haguki)	Gums	牙床	잇몸
歯石 (Shiseki)	Tartar	牙结石	치석
口内炎 (Kounaien)	Mouth sore	口疮	구강염
歯槽膿漏 (Shisounourou)	Pyorrhea/Gum boil	牙周炎	치조농루
口臭 (Koushu)	Bad breath	口臭	구취
親しらず (Oyashirazu)	Wisdom tooth	智齿	사랑니
神経 (Shinkei)	Nerve	神经	신경
詰め物 (Tsumemono)	Filling	填充物	충전물
矯正する (Kyousei-suru)	Straighten	矫正	교정하다
歯がぐらぐらする (Ha-ga-guragura-suru)	Loose tooth	牙齿松动	이가 흔들림
歯を抜く (Ha-wo-nuku)	Pull tooth	拔牙	이를 뽑다
歯が抜ける (Ha-ga-nukeru)	Lose a tooth	掉牙	이가 빠지다

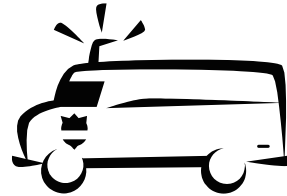
きんきゅう
緊急

EMERGENCY 긴급

119



にほんご
① kyukyusha o onegaishimasu
② Watashi no namae wa ○○ desu
③ Watashi no jusho wa ○○ desu
④ ※



	English	中文	한국어
①	I'd like an ambulance	我需要急救车	구급차를 부탁 합니다
②	My name is ○○	我的姓名○○	나의 이름은○○입니다
③	My address is ○○	我的地址○○	나의 주소는○○입니다
④	※Calmly explain the situation and the illness symptoms	※ 平静地说明病情及病状	※ 침착하게 상황과 증세를 설명 하여 주십시오

NAGASAKI HOSPITAL GUIDE

平成6年4月 初版 発行

平成22年6月 第7版

編集・発行 (財)長崎県国際交流協会

TEL : 095-823-3931

FAX : 095-822-1551

NAGASAKI INTERNATIONAL ASSOCIATION

財団法人 長崎県国際交流協会

〒850-0862

長崎市出島町2番11号

TEL : 095-823-3931

FAX : 095-822-1551

[http : //www. nia. or. jp](http://www.nia.or.jp)
